



# COMUNE DI SAVOGNA D'ISONZO OBČINA SOVODNJE OB SOČI

## DELIBERE DELLA GIUNTA COMUNALE 1° trimestre 2010

### SKLEPI OBČINSKEGA ODBORA 1. trimesečje 2010

N. Št.	Data Datum	Oggetto Zadeva
1	13.01.2010	Autorizzazione di spese per il funzionamento del servizio di Economato.  Dovoljenje za strošek za delovanje službe ekonomata.
2	20.01.2010	Autorizzazione al Sindaco a presentare domande di contributo varie.  Pooblastilo županji, da vloži prošnjo za razne prispevke.
3	20.01.2010	Imposta comunale sugli immobili (I.C.I.). Determinazione aliquote per l'esercizio d'imposta 2010.  Občinski davek na nepremičnine (I.C.I.). Določitev stopnje za davčno leto 2010.
4	20.01.2010	Tassa per l'occupazione di spazi ed aree pubbliche (TOSAP). Conferma tariffe ed esenzioni per l'anno 2010.  Davek za zasedanje javnih prostorov in površin (TOSAP). Potrditev tarif in oprostitev za leto 2010.

N. Št.	Data Datum	Oggetto Zadeva
5	20.01.2010	Tariffe dell'imposta comunale sulla pubblicità e del diritto sulle pubbliche affissioni. Conferma tariffe per l'anno 2010.  Tarife občinskega davka za oglaševanje in pristojbin za javno plakatiranje. Potrditev tarif za leto 2010.
6	20.01.2010	Tassa per lo Smaltimento dei Rifiuti Solidi Urbani interni. Determinazione tariffe per l'anno 2010.  Davek na odvajanje navadnih komunalnih odpadkov. Določitev tarif za leto 2010.
7	20.01.2010	Determinazione dei servizi a domanda individuale e relative tariffe per l'anno 2010.  Določitev služb na podlagi posameznikove prošnje in ustreznih tarif za leto 2010.
8	20.01.2010	Determinazione delle tariffe di assistenza domiciliare e fornitura pasti a domicilio valide fino al 31.12.2010.  Določitev tarif za oskrbo na domu in dobavo obrokov na domu, veljavnih do 31.12.2010.
9	20.01.2010	Programmazione triennale del fabbisogno di personale. Art. 91, D.Lgs. 267/2000.  Triletni programiranje potreb po osebju. 91. člen Zdo 267/2000.
10	20.01.2010	Adozione piano triennale opere pubbliche 2010/2012 ed elenco annuale dei lavori 2010.  Sprejem triletnega programa javnih investicijskih del 2010/2012 in letni seznam del za leto 2010.
11	20.01.2010	Destinazione proventi delle sanzioni pecuniarie per violazioni al Codice della strada per l'anno 2010.  Namen uporabe prilivov denarnih kazni zaradi prekrškov prometnega zakonika za leto 2010.

N. Št.	Data Datum	Oggetto Zadeva
12	20.01.2010	Predisposizione Relazione previsionale e programmatica 2010-2012 e schema di Bilancio 2010 e per il triennio 2010-2012.  Priprava programskega poročila 2010-2012 in proračuna za leto 2010 in za triletje 2010-2012.
13	03.02.2010	Matrimoni civili al di fuori degli orari di servizio. Rideterminazione rimborso spese.  Civilne poroke zunaj službenega urnika. Nova določitev povračila stroškov.
14	03.02.2010	Proroga del termine per il versamento dell'imposta comunale sulla pubblicità per l'anno 2010.  Podaljšanje roka za plačilo občinskega davka za oglaševanje za leto 2010.
15	11.02.2010	L.R. 16/2009 "Norme per la costruzione in zona sismica e per la tutela fisica del territorio". Presa d'atto documentazione condivisa.  DZ 16/2009 "Predpisi za gradnjo v potresnem območju in za fizično varstvo prostora". Prezem na znanje skupne dokumentacije.
16	11.02.2010	Criteria per individuazione professionista interno per incarico di Responsabile Unico Del Procedimento per le fasi di progettazione, affidamento ed esecuzione, inerente a vari lavori da avviare ed in corso di realizzazione.  Merila za določanje notranjega poverjenega kot edinega odgovornega za postopek za faze projektiranja, dodeljevanja in izvajanja raznih del, ki jih je treba začeti ali že potekajo.
17	22.02.2010	Nomina membri esterni Commissione per l'ambiente.  Imenovanje zunanjih članov v Komisijo za okolje.
18	22.02.2010	Squadra comunale della Protezione civile e squadra antincendi boschivi. Nomina n. 1 nuovo volontario.  Občinska ekipa za civilno zaščito in ekipa proti gozdnim požarom. Imenovanje novega prostovoljca.

N. Št.	Data Datum	Oggetto Zadeva
19	22.02.2010	<p>Lavori di sostituzione delle condutture idriche nelle frazioni di Gabria superiore e inferiore in Comune di Savogna d'Isonzo – 2° lotto. Approvazione del progetto preliminare.</p> <p>Dela za nadomestitev vodovodnih cevi v spodnjem in zgornjem delu vasi Gabrje v Občini Sovodnje ob Soči - 2. faza. Odobritev preliminarnega načrta.</p>
20	22.02.2010	<p>Assegnazione ai Responsabili dei servizi delle risorse finanziarie per l'anno 2010.</p> <p>Dodelitev finančnih sredstev vodjam služb za leto 2010.</p>
21	05.03.2010	<p>Lavori di "Recupero e ristrutturazione di Casa Butkovič", finanziati nell'ambito POR FESR 2007-2013 – Obiettivo Competitività regionale e Occupazione – Asse 4 – Attività 4.2.a) – Linea di intervento 2 "Ristrutturazione e recupero di unità del patrimonio edilizio e manufatti di piccole dimensioni a carattere storico, artistico, culturale, archeologico o etnoantropologico". Approvazione del progetto preliminare.</p> <p>Dela za popravilo in obnovitev Butkovičeve domačije, financirana v okviru DOP ESRR 2007-2013 – Cilj Regionalna konkurenčnost in zaposlovanje – Prednostna naloga 4 – Aktivnost 4.2.a) – Posežna linija 2 "Obnovitev in preureditev enot premoženjske dediščine in manjših objektov zgodovinskega, umetniškega, kulturnega, arheološkega ali etnološko-antropološkega značaja". Odobritev preliminarnega načrta.</p>
22	05.03.2010	<p>Lavori di sostituzione delle condutture idriche nelle frazioni di Gabria superiore e inferiore in Comune di Savogna d'Isonzo - 2° lotto. Approvazione del progetto definitivo-esecutivo.</p> <p>Dela za nadomestitev vodovodnih cevi v spodnjem in zgornjem delu vasi Gabrje v Občini Sovodnje ob Soči - 2. faza. Odobritev dokončnega-izvedbenega načrta.</p>

N. Št.	Data Datum	Oggetto Zadeva
23	05.03.2010	<p>Lavori di urbanizzazione nella zona del Piano per gli insediamenti produttivi (P.I.P.) del Comune di Savogna d'Isonzo. Approvazione del progetto definitivo.</p> <p>Dela za urbanizacijo območja znotraj Plana za proizvodne dejavnosti (cona P.I.P.) Občine Sovodnje ob Soči. Odobritev dokončnega načrta.</p>
24	05.03.2010	<p>Approvazione bozza del protocollo d'intesa tra l'Amministrazione comunale di Savogna d'Isonzo e le OO.SS. SPI-CGIL, FNP-CISL, UILP-UIL di Gorizia.</p> <p>Odobritev osnutka sporazuma med občinsko upravo Občine Sovodnje ob Soči in sindikalnimi organizacijami SPI-CGIL, FNP-CISL, UILP-UIL iz Gorice.</p>
25	10.03.2010	<p>Realizzazione dell'iniziativa progettuale "Gli angoli nascosti del tuo paese – Skriti kotički tvoje vasi". Incarico al responsabile del servizio ed assegnazione risorsa finanziaria.</p> <p>Izpeljava projektne pobude "Gli angoli nascosti del tuo paese – Skriti kotički tvoje vasi". Zadolžitev vodje službe in dodelitev finančnih virov.</p>
26	10.03.201	<p>Autorizzazione al Sindaco a presentare domande di contributo varie.</p> <p>Pooblastilo županji, da predstavi razne prošnje za prispevke.</p>
27	10.03.201	<p>Lavori di "recupero e ristrutturazione di Casa Butkovič", finanziati nell'ambito POR FESR 2007-2013 – Obiettivo Competitività regionale e Occupazione – Asse 4 – Attività 4.2.a) – Linea di intervento 2 "Ristrutturazione e recupero di unità del patrimonio edilizio e manufatti di piccole dimensioni a carattere storico, artistico, culturale, archeologico o etnoantropologico". Approvazione del progetto definitivo.</p> <p>Dela za popravilo in obnovitev Butkovičeve domačije, financirana v okviru DOP ESRR 2007-2013 – Cilj Regionalna konkurenčnost in zaposlovanje – Prednostna naloga 4 – Aktivnost 4.2.a) – Posežna linija 2 "Obnovitev in preureditev enot premoženjske dediščine in manjših objektov zgodovinskega, umetniškega, kulturnega, arheološkega ali etnološko-antropološkega značaja". Odobritev dokončnega načrta.</p>

N. Št.	Data Datum	Oggetto Zadeva
28	24.03.2010	<p>Approvazione relazione illustrativa e quadro riassuntivo della gestione dell'esercizio finanziario 2009.</p> <p>Odobritev poročila in povzemne preglednice finančnega poslovanja 2009.</p>
29	24.03.2010	<p>Sterilizzazione dei gatti delle colonie feline del Comune di Savogna d'Isonzo per l'anno 2010. Atto di indirizzo.</p> <p>Sterilizacija mačjih družin v občini Sovodnje ob Soči za leto 2010. Smernice.</p>
30	24.03.2010	<p>ASTER tra i Comuni di Gorizia e Savogna d'Isonzo – Recupero e valorizzazione dei percorsi della Prima Guerra Mondiale del Monte San Michele, in Comune di Savogna d'Isonzo. Approvazione del progetto preliminare.</p> <p>ASTER med Občinama Gorica in Sovodnje ob Soči – Obnovitev in ovrednotenje poti prve svetovne vojne na vrhu Sv. Mihaela v Občini Sovodnje ob Soči. Odobritev preliminarnega načrta.</p>
31	24.03.2010	<p>Lavori di urbanizzazione primaria riguardante le opere di illuminazione di via XXIV Maggio. Approvazione del progetto esecutivo.</p> <p>Dela za osnovno urbanistično opremljanje v zvezi z javno razsvetlavo v Ulici 24. maja. Odobritev izvedbenega načrta.</p>